

43/49. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 43/48 от 30 ноября 1988 года, в которой она, в частности, настоятельно призвала страну пребывания скрупулезно соблюдать положения Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций от 26 июня 1947 года⁹⁹ и пересмотреть и отменить свое решение об отказе в предоставлении визы Председателю Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины г-ну Ясиру Арафату,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 1 декабря 1988 года¹⁰⁰, в котором говорится, что страна пребывания информировала его о том, что она не видит "оснований для изменения своего решения",

подтверждая право лиц, указанных в разделе 11 Соглашения, беспрепятственно въезжать в Соединенные Штаты Америки в целях проезда в район Центральные учреждений или выезда из него,

1. *выражает сожаление*, что страна пребывания не откликнулась позитивно на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 43/48;

2. *постановляет*, в нынешних вынуждающих обстоятельствах и без ущерба для обычной практики, рассмотреть вопрос о Палестине, пункт 37 повестки дня сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, на пленарных заседаниях в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в период с 13 по 15 декабря 1988 года;

3. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры к осуществлению настоящей резолюции и уполномочивает его внести необходимые коррективы в расписание заседаний в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в эти дни.

*67-е пленарное заседание,
2 декабря 1988 года*

43/50. Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки¹⁰¹

A

МЕЖДУНАРОДНАЯ СОЛИДАРНОСТЬ С ОСВОБОДИТЕЛЬНОЙ БОРЬБОЙ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

⁹⁹ См. резолюцию 169 (II).

¹⁰⁰ A/43/909.

¹⁰¹ См. также раздел I, сноска 9, и раздел X.B.3. решение 43/414.

ссылаясь на свою резолюцию 42/23 A от 20 ноября 1987 года,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида¹⁰², в первую очередь пункты 183 - 194,

будучи глубоко озабочена эскалацией репрессий и государственного террора в отношении противников апартеида и растущей непримиримостью расистского режима Южной Африки, о чем свидетельствует постоянное продление чрезвычайного положения, введение жестких ограничений на деятельность мирных организаций и отдельных лиц, выступающих против апартеида, увеличение числа произвольных задержаний, судебных процессов, случаев применения пыток и убийств, в том числе женщин и детей, более широкое использование групп лиц, творящих самосуд, и зажим прессы,

отмечая с глубокой озабоченностью продолжение расистским режимом актов агрессии и дестабилизации против соседних независимых африканских государств, включая убийства и похищения борцов за свободу в этих и других государствах, и продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии,

1. *вновь заявляет* о своей полной поддержке большинства народа Южной Африки в его борьбе под руководством своих национально-освободительных движений, Африканского национального конгресса Южной Африки и Панафриканского конгресса Азании за полную ликвидацию апартеида, с тем чтобы весь народ Южной Африки, независимо от расы, цвета кожи или убеждений, мог иметь равные и полные политические и другие права и свободно участвовать в определении своей судьбы;

2. *подтверждает также* законность борьбы народа Южной Африки и его право выбирать необходимые средства, включая вооруженную борьбу, с тем чтобы добиться ликвидации апартеида и создания свободной, демократической, нераздробленной и нерасовой Южной Африки;

3. *осуждает* расистский режим и его политику и практику апартеида, и в частности казни патриотов и захваченных борцов за свободу в Южной Африке, и требует, чтобы расистский режим:

a) *остановил* казни политических заключенных, приговоренных к смерти;

b) *признал* статус военнопленных в отношении захваченных борцов за свободу в соответствии с Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года⁷⁰ и Дополнительным протоколом I 1977 года⁶⁹;

4. *вновь требует*:

a) *отменить* чрезвычайное положение;

¹⁰² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 22 (A/43/22)*

b) немедленно и безоговорочно освободить Нельсона Манделу и всех других политических заключенных и задержанных;

c) снять запрет на деятельность всех политических организаций и противников апартеида;

d) обеспечить безопасное возвращение всех политических ссыльных;

e) вывести войска режима из поселков африканцев;

f) снять ограничения на свободу печати;

g) прекратить политику бантустанизации и насильственного переселения;

h) прекратить действия военного и полувоенного характера, направленные против соседних государств;

5. *требует, в частности,* безоговорочно освободить всех задержанных детей и немедленно прекратить отвратительную практику применения репрессивных мер к детям и несовершеннолетним;

6. *считает,* что выполнение вышеуказанных требований создало бы надлежащие условия для проведения свободных консультаций среди всего народа Южной Африки с целью достижения путем переговоров справедливого и прочного решения конфликта в этой стране;

7. *призывает* все государства, межправительственные и неправительственные организации, средства массовой информации, городские и другие местные власти, а также отдельных лиц в срочном порядке расширить политическую, экономическую, просветительную, правовую, гуманитарную и все другие формы необходимой помощи народу Южной Африки и его национально-освободительным движениям;

8. *призывает также* все государства, межправительственные и неправительственные организации увеличить материальную, финансовую и другие формы поддержки "прифронтовых" и других соседних независимых государств;

9. *настоятельно призывает* все страны делать щедрые взносы в созданный на восьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран Фонд противодействия агрессии, колониализму и апартеиду с целью расширения помощи национально-освободительным движениям, ведущим борьбу против режима апартеида, и "прифронтовым" и другим соседним независимым государствам.

10. *постановляет* по-прежнему предусматривать в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций надлежащие финансовые средства, чтобы обеспечить освободительным движениям Южной Африки, признанным Организацией африканского единства, а именно: Африканскому национальному конгрессу Южной

Африки и Панафриканскому конгрессу Азии возможность иметь свои отделения в Нью-Йорке с целью эффективного участия в работе Специального комитета против апартеида и других соответствующих органов;

11. *просит* правительства и межправительственные и неправительственные организации оказывать свое влияние для выполнения настоящей резолюции.

68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года

В

ВОЕННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции и резолюции Совета Безопасности, касающиеся эмбарго на поставки оружия, а также на другие резолюции о сотрудничестве с Южной Африкой,

причиная к сведению доклад Специального комитета против апартеида, в том числе приложение I к нему¹⁰²,

учитывая, что полное соблюдение эмбарго на поставки оружия Южной Африке является крайне важным элементом международных действий против апартеида,

принимая к сведению заявление от 18 декабря 1987 года, принятое Комитетом Совета Безопасности, учрежденным в соответствии с резолюцией 421 (1977) от 9 декабря 1977 года по вопросу о Южной Африке, который "с тревогой и глубокой озабоченностью отметил, что крупные партии оружия и военного оборудования, включая самую современную военную технику, все еще поступают в Южную Африку по прямым каналам или тайными путями"¹⁰³,

выражая сожаление по поводу того, что некоторые страны по-прежнему заключают тайные сделки с Южной Африкой о поставках оружия и позволяют Южной Африке участвовать в международных выставках вооружений,

1. *самым настоятельным образом призывает* государства, которые прямым или косвенным путем нарушают эмбарго на поставки оружия и продолжают сотрудничать с Южной Африкой в военной и ядерной областях, а также в области военной разведки и технологии, в частности некоторые западные государства и Израиль, немедленно прекратить такие действия;

2. *настоятельно призывает* Совет Безопасности рассмотреть вопрос о немедленных шагах по обеспечению строгого и полного соблюдения эмбарго на поставки оружия, введенного Советом в соответствии с

¹⁰² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок второй год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1987 года* документ S/19396, приложение

резолюцией 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, и эффективного контроля за его соблюдением;

3. *предлагает* Специальному комитету против апартеида постоянно держать данный вопрос в поле зрения и представлять соответствующие доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.

*68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года*

C

ВСЕОБЪЕМЛЮЩИЕ И ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ САНКЦИИ ПРОТИВ
РАСИСТСКОГО РЕЖИМА ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/23 С от 20 ноября 1987 года,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции и резолюции Совета Безопасности, призывающие к согласованным международным действиям, с тем чтобы заставить расистский режим Южной Африки искоренить апартеид,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида¹⁰², в частности пункты 188-194,

с удовлетворением отмечая вступление в силу 3 апреля 1988 года Международной конвенции против апартеида в спорте¹⁰⁴,

будучи серьезно обеспокоена продолжающимся пренебрежением, с которым режим апартеида относится к воле международного сообщества, провокационным невыполнением режимом резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, его эскалацией террора против народа Южной Африки, продолжающейся незаконной оккупацией Намибии и его актами военной агрессии и политической и экономической дестабилизации против независимых африканских государств,

выражая серьезное беспокойство в связи с продолжающимися нарушениями эмбарго на поставки оружия Южной Африке,

с глубокой озабоченностью отмечая, что некоторые государства-члены и транснациональные корпорации продолжают поддерживать экономические отношения с Южной Африкой, в то время как некоторые другие начали использовать возможности, открывшиеся в результате введения санкций другими государствами, и таким образом значительно расширили свою торговлю с Южной Африкой,

1. *вновь подтверждает*, что апартеид является преступлением против человечества и угрозой для международного мира и безопасности и что первейшей обязанностью Организации Объединенных Наций является

содействие усилиям по ликвидации апартеида без дальнейших отлагательств;

2. *рекомендует* государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к Международной конвенции против апартеида в спорте и призывает все государства поддерживать работу Комиссии против апартеида в спорте;

3. *призывает* те государства, которые расширили свою торговлю с Южной Африкой, особенно Японию, которая в последнее время превратилась в самого крупного торгового партнера Южной Африки, разорвать торговые отношения с Южной Африкой;

4. *вновь постановляет*, что введение всеобъемлющих и обязательных санкций Советом Безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций явилось бы самым уместным, эффективным и мирным средством ликвидации апартеида и выполнения обязанностей Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности, которые ставит под угрозу и нарушает режим апартеида.

5. *настоятельно просит* поэтому Совет Безопасности рассмотреть вопрос о срочных мерах в соответствии с главой VII Устава с целью применения всеобъемлющих и обязательных санкций против расистского режима Южной Африки и призывает те правительства, которые выступают против применения всеобъемлющих и обязательных санкций, пересмотреть свою политику и прекратить свое противодействие применению таких санкций Советом Безопасности;

6. *призывает* правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки сотрудничать в деле введения всеобъемлющих обязательных санкций международным сообществом против расистской Южной Африки как средства достижения мирных изменений в этой стране;

7. *настоятельно призывает* Совет Безопасности усилить обязательное эмбарго на поставки оружия, введенное согласно его резолюциям 418 (1977) от 4 ноября 1977 года и 558 (1984) от 13 декабря 1984 года, с тем чтобы положить конец продолжающимся нарушениям эмбарго на поставки оружия.

*68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года*

D

ПРИНЯТИЕ, КООРДИНАЦИЯ И СТРОГОЕ КОНТРОЛИРОВАНИЕ МЕР ПРОТИВ РАСИСТСКОЙ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о санкциях против Южной Африки.

¹⁰⁴ Резолюция 40/64 С, приложение

принимая к сведению доклад Специального комитета против апартеида¹⁰², особенно пункты 191—194, и доклад Генерального секретаря об осуществлении мер, принятых против Южной Африки на национальном уровне¹⁰⁵,

считая, что меры, принимаемые государствами самостоятельно, а некоторые — коллективно, хотя и заслуживают одобрения, различаются по охвату и степени осуществления, что дает возможность использовать существующие пробелы и лазейки,

будучи обеспокоена ростом числа государств, использующих торговые пробелы, образовавшиеся в результате введения этих мер,

высоко оценивая действия, предпринимаемые профсоюзами, женскими организациями, студенческими группами и другими организациями, выступающими против апартеида, в целях изоляции режима апартеида,

1. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, до введения всеобъемлющих и обязательных санкций принять законодательные и/или аналогичные меры в целях введения эффективных санкций против Южной Африки, и в частности:

a) ввести эмбарго на предоставление любых товаров, технологий, знаний и услуг, которые могут быть использованы в военной и ядерной промышленности Южной Африки, включая военную разведку;

b) ввести эмбарго на поставку нефти и нефтепродуктов;

c) запретить импорт угля, золота, других минералов и сельскохозяйственной продукции из Южной Африки и Намибии;

d) побудить транснациональные корпорации, банки и финансовые учреждения действительно уйти из Южной Африки, прекратив акционерные и иные инвестиции, передачу технологии и ноу-хау и предоставление кредитов и займов;

e) прекратить любое воздушное, морское и другое транспортное сообщение с Южной Африкой;

f) с помощью надлежащих мер не допускать службы своих граждан в вооруженных силах Южной Африки и других особых секторах;

g) принять соответствующие меры для обеспечения эффективности бойкота расистского режима Южной Африки в области спорта и культуры;

2. *настоятельно призывает также* все государства строго контролировать осуществление вышеупомянутых мер и принимать в случае необходимости законы, предусматривающие наказание частных лиц и предприятий, нарушающих эти меры.

¹⁰⁵ A/43/786

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о новых законодательных и/или аналогичных мерах, принятых и осуществляемых государствами против Южной Африки, особенно в областях, в которых экономика Южной Африки зависит от внешнего мира.

68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года

Е

СВЯЗИ МЕЖДУ ЮЖНОЙ АФРИКОЙ И ИЗРАИЛЕМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/23 D от 20 ноября 1987 года,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида¹⁰², в первую очередь приложение I о последних событиях, касающихся связей между Южной Африкой и Израилем,

1. *призывает* Израиль выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, немедленно положить конец всем формам сотрудничества с Южной Африкой в военной, ядерной, разведывательной, экономической и других областях, особенно своим долгосрочным контрактам на военные поставки;

2. *предлагает* Специальному комитету против апартеида продолжать следить за связями между Южной Африкой и Израилем и постоянно держать данный вопрос в поле зрения, включая осуществление принятых Израилем мер, и представлять соответствующие доклады Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности.

68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года

Ф

ПРОГРАММА РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета против апартеида¹⁰²,

1. *выражает признательность* Специальному комитету против апартеида за его работу по выполнению своих функций в деле поощрения международных действий против апартеида;

2. *принимает к сведению* доклад Специального комитета и одобряет рекомендации, содержащиеся в пункте 194 доклада и касающиеся программы его работы;

3. *постановляет* выделить Специальному комитету на 1989 год из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций специальные ассигнования в сумме 400 000 долл. США для покрытия расходов по специальным проектам, которые будут определены Комитетом;

4. *просит* правительства и организации оказывать финансовую и иную помощь осуществлению специальных проектов Специального комитета и делать щедрые взносы в Целевой фонд для распространения информации против апартеида;

5. *призывает* все правительства, межправительственные и неправительственные организации, средства информации и частных лиц сотрудничать с Центром против апартеида и Департаментом общественной информации Секретариата в их деятельности против апартеида и, в частности, в распространении информации об ухудшающейся ситуации в Южной Африке, с тем чтобы ослабить влияние ограничений в отношении прессы в Южной Африке и эффективно противодействовать южноафриканской пропаганде.

*68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года*

G

СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ПО АПАРТЕИДУ И ЕГО РАЗРУШИТЕЛЬНЫМ ПОСЛЕДСТВИЯМ НА ЮГЕ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

будучи крайне обеспокоена эскалацией репрессий в отношении противников апартеида в Южной Африке,

будучи обеспокоена также продолжающейся агрессивной расистского режима против "прифронтовых" государств и ее разрушительными последствиями,

принимая к сведению Декларацию Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Никосии 7-10 сентября 1988 года^{6,5},

будучи возмущена продолжающимся невыполнением Южной Африкой резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

1. *постановляет* провести специальную сессию Генеральной Ассамблеи по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки до своей сорок четвертой сессии в сроки, которые будут определены Генеральным секретарем в консультации со Специальным комитетом против апартеида;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые административные меры для созыва этой специальной сессии.

*68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года*

H

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ПРОТИВ ПОЛИТИКИ
АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМОЙ РЕЖИМОМ РАСИСТСКОЙ
ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

напоминая и вновь подтверждая мандат, изложенный в пункте 4 ее резолюции 32/105 H от 14 декабря 1977 года и в резолюции 33/183 I от 24 января 1979 года, в которых она просила Генерального секретаря предпринять, в сотрудничестве с государствами-членами, регулярную программу радиопередач для Южной Африки,

ссылаясь также на свои резолюции 13 (I) от 13 февраля 1946 года, 595 (VI) от 4 февраля 1952 года, 1335 (XIII) от 13 декабря 1958 года, 1405 (XIV) от 1 декабря 1959 года, 3535 (XXX) от 17 декабря 1975 года, 32/105 B от 14 декабря 1977 года, 33/115 от 18 декабря 1978 года, 34/181 и 34/182 от 18 декабря 1979 года, 35/201 от 16 декабря 1980 года, 36/149 от 16 декабря 1981 года и 40/64 D от 10 декабря 1985 года, в которых она просила Генерального секретаря активизировать и расширить программы радиовещания на южную часть Африки,

будучи глубоко убеждена в необходимости активизировать и расширить деятельность, направленную на мобилизацию мирового общественного мнения против порочной системы апартеида в Южной Африке,

сознавая важную роль Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в распространении информации против апартеида, как это зафиксировано в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи,

принимая во внимание злобную пропагандистскую деятельность расистского режима Южной Африки, который продолжает совершать многочисленные акты военной агрессии и дестабилизации против "прифронтовых" государств и других соседних государств региона, а также настоятельную необходимость эффективного противодействия этой деятельности,

будучи встревожена планируемым сокращением штатного расписания Секции программ против апартеида Департамента общественной информации Секретариата,

будучи обеспокоена продолжающимся на протяжении ряда лет сокращением программных мероприятий, а также будучи озабочена последствиями предложения Департамента общественной информации о дальнейшем сокращении программ радиовещания, предназначенных для народов Южной Африки и Намибии, в этот решающий период, когда расистский режим усилил свою кампанию дезинформации и ограничения деятельности средств массовой информации,

принимая во внимание резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года, касающуюся перестройки системы административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций, и, в частности, необходимость обеспечения того, чтобы реформы осуществлялись гибко и не имели негативных последствий для санкционированных и первоочередных программ,

с удовлетворением отмечая, что Генеральный секретарь начал в сотрудничестве с государствами-членами, радиостанции которых прослушиваются в южной части Африки, программы радиопередач на основных языках Южной Африки, каковыми являются английский, африкаанс, сесото, сесвана, коса и зулу,

принимая во внимание, что радио является общепринятым и широко распространенным, а также легкодоступным средством связи в этом регионе,

1. *настоятельно призывает* Генерального секретаря:

a) активизировать, укреплять и расширять это радиовещание, а также производство аудиовизуальных материалов и сохранять ... без какого-либо вмешательства — уникальные языковые особенности и характеристики этих программ;

b) предоставлять всю соответствующую техническую и финансовую помощь радиостанциям тех государств-членов, которые осуществляют или намерены осуществлять радиовещание на Южную Африку, с тем чтобы их радиопередачки прослушивались на территории Южной Африки;

c) обеспечить регулярный контроль и оценку воздействия этих программ;

d) сохранить и соответственно увеличить численность персонала этих программ согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 42/220 от 21 декабря 1987 года;

e) еще больше укрепить и улучшить эти радиопрограммы путем привлечения сотрудников из данного региона, занимающих верхние эшелоны и старшие директивные и руководящие должности в Секретариате, которые смогут быстро понять и прокомментировать происходящие там события и будут живо откликаться на них;

f) сохранять особый самостоятельный статус этих радиопрограмм в целях повышения их эффективности;

2. *призывает* все правительства, неправительственные организации и специализированные учреждения сотрудничать с Генеральным секретарем в целях обеспечения максимально широкого распространения информации против апартеида, в частности в рамках этих радиопрограмм;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам и международным организациям, которые предоставили в распоряжение Департамента общественной информации Секретариата свои средства вещания, а также сделали взносы в Целевой фонд для распространения информации против апартеида, и просит тех, кто еще не сделал этого, последовать их примеру;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года

I

ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои ранее принятые резолюции по Целевому фонду Организации Объединенных Наций для Южной Африки, в частности на резолюцию 42/23 Н от 20 ноября 1987 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Целевом фонде Организации Объединенных Наций для Южной Африки¹⁰⁶, к которому прилагается доклад Комитета попечителей Целевого фонда,

будучи серьезно обеспокоена сохранением на территории всей страны чрезвычайного положения и правил безопасности, которые используются для объявления преступными и подавления политической оппозиции и протеста,

будучи все более встревожена продолжающимися задержаниями без суда, насильственными переселениями, запретами, ограничениями, политическими процессами, смертными приговорами, выносимыми противникам апартеида, притеснением профсоюзов, церковных и других организаций и отдельных лиц, причастных к мирным протестам и оппозиции,

вновь подтверждая, что расширение международным сообществом гуманитарной и правовой помощи тем, кто подвергается преследованиям на основании репрессивных дискриминационных законов в Южной Африке и Намибии, как никогда необходимо для облегчения их положения и поддержки их усилий,

будучи твердо убеждена, что увеличение взносов в Целевой фонд и соответствующие добровольные учреждения является необходимым для того, чтобы они могли удовлетворять существенные потребности в гуманитарной и правовой помощи,

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря о Целевом фонде Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

¹⁰⁶ A/43/682.

2. *выражает свою признательность* правительствам, организациям и отдельным лицам, которые внесли взносы в Целевой фонд и добровольные учреждения, занимающиеся оказанием гуманитарной и правовой помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации;

3. *призывает* вносить щедрые и более крупные взносы в Целевой фонд;

4. *призывает также* делать прямые взносы в добровольные учреждения, занимающиеся оказанием помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке и Намибии;

5. *высоко оценивает* настойчивые усилия Генерального секретаря и Комитета попечителей Целевого фонда по содействию предоставлению гуманитарной и правовой помощи лицам, подвергающимся преследованиям на основании репрессивных и дискриминационных законов в Южной Африке и Намибии, а также помощи их семьям и беженцам из Южной Африки.

68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года

J

ЭМБАРГО НА ПОСТАВКИ НЕФТИ ЮЖНОЙ АФРИКЕ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку¹⁰⁷,

ссылаясь на свои резолюции, касающиеся эмбарго на поставки нефти Южной Африке, в частности на резолюцию 42/23 F от 20 ноября 1987 года,

отмечая, что, хотя государства — экспортеры нефти взяли на себя обязательство соблюдать эмбарго на поставки нефти Южной Африке, лишь очень немногие крупные государства — перевозчики нефти сделали это,

будучи обеспокоена тем, что расистскому режиму Южной Африки удастся обходить эмбарго на поставки нефти и аналогичные меры, принимаемые государствами,

высоко оценивая меры, принятые профсоюзами, студенческими группами и организациями, выступающими против апартеида, в отношении компаний, причастных к нарушению эмбарго на поставки нефти Южной Африке, и в целях укрепления этого эмбарго,

будучи убеждена в том, что эффективное эмбарго на поставки нефти Южной Африке дополнит эмбарго на поставки оружия режиму апартеида и будет содействовать пресечению как его актов агрессии против "прифронтовых" государств, так и его репрессий против народов Южной Африки и Намибии,

1. *принимает к сведению* доклад Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку¹⁰⁷;

2. *настоятельно призывает* Совет Безопасности в срочном порядке принять меры к введению обязательного эмбарго на поставки и перевозки нефти и нефтепродуктов в Южную Африку, а также на поставки оборудования и технологии, финансирование и капиталовложения для ее нефтяной промышленности и проектов по сжижению угля;

3. *просит* все заинтересованные государства, до принятия решения Советом Безопасности, принять эффективные меры и/или законодательные акты для расширения сферы действия эмбарго на поставки нефти, с тем чтобы обеспечить полное прекращение поставок и перевозок нефти и нефтепродуктов в Южную Африку и Намибию прямым или косвенным путем, и в частности:

a) строго применять положение о "конечных потребителях" и другие условия, касающиеся ограничения в отношении пункта назначения, с тем чтобы обеспечить соблюдение эмбарго;

b) с учетом условий каждой страны заставить компании, являющиеся первоначальными продавцами или покупателями нефти и нефтепродуктов, отказаться от продажи, перепродажи или какой-либо иной передачи нефти и нефтепродуктов Южной Африке и Намибии прямым или косвенным путем;

c) установить строгий контроль за поставками нефти и нефтепродуктов Южной Африке и Намибии, осуществляемыми посредниками, нефтяными компаниями и торговыми фирмами, возложив ответственность за выполнение условий контракта на первого покупателя или продавца нефти и нефтепродуктов, который вследствие этого нес бы ответственность за действия этих сторон;

d) лишить Южную Африку доступа к другим источникам энергии, включая поставки сырья, к техническим знаниям, финансовой помощи и средствам транспорта;

e) запретить оказывать южноафриканскому режиму апартеида любую помощь, включая предоставление финансовых средств, технологии, оборудования или персонала для разведки, освоения или разработки углеводородных ресурсов, строительства или эксплуатации заводов по производству нефти из каменного угля или газа или создания и эксплуатации заводов по производству заменителей топлива и присадок, таких как этанол и метанол;

¹⁰⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 44 и исправления* (A/43/44 и Corr.1).

ф) не допускать сохранения или расширения доли участия южноафриканских корпораций в нефтяных компаниях или собственности за пределами Южной Африки;

г) прекратить перевозку нефти в Южную Африку судами под их флагами или судами, которые в конечном итоге принадлежат, управляются или фрахтуются их гражданами или компаниями, находящимися под их юрисдикцией;

н) разработать систему учета судов, зарегистрированных на их граждан или им принадлежащих, которые произвели разгрузку нефти в Южной Африке в нарушение введенных эмбарго;

и) применять юридические санкции против компаний и лиц, причастных к нарушению эмбарго на поставки нефти, и оповещать о случаях успешного судебного преследования в соответствии с их национальным законодательством;

й) осуществлять сбор, обмен и распространение информации о случаях нарушения эмбарго на поставки нефти, включая пути и средства предотвращения таких нарушений, и принимать согласованные меры в отношении нарушителей;

4. *постановляет* провести в апреле 1989 года слушания по вопросу об усилении эмбарго на поставки нефти Южной Африке, которые должны быть организованы Межправительственной группой совместно со Специальным комитетом против апартеида;

5. *предлагает* Межправительственной группе представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая предложения об усилении механизма контроля за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку;

6. *просит* все государства сотрудничать с Межправительственной группой в деле осуществления настоящей резолюции;

7. *просит* Генерального секретаря оказать Межправительственной группе всю необходимую помощь в деле осуществления настоящей резолюции.

*68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года*

К

СОГЛАСОВАННЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ АПАРТЕИДА

Генеральная Ассамблея,

будучи встревожена продолжающимся ухудшением положения в Южной Африке, вызванным политикой апартеида, и в частности продлением и дальнейшим

ужесточением чрезвычайного положения на территории всей страны,

будучи убеждена, что коренной причиной кризиса в южной части Африки является политика апартеида,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что в целях увековечения апартеида в Южной Африке власти этой страны совершают акты агрессии и нарушения мира,

будучи убеждена, что лишь полное искоренение апартеида и установление правления большинства на основе свободного и справедливого осуществления избирательного права всем взрослым населением могут привести к мирному и прочному урегулированию в Южной Африке,

отмечая, что так называемые реформы в Южной Африке способствуют дальнейшему укреплению системы апартеида и дальнейшему разделению народа Южной Африки,

признавая, что политика бантустанизации лишает большинство населения его гражданства и превращает его в иностранцев в своей собственной стране,

признавая ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества за осуществление всех необходимых действий в целях искоренения апартеида и, в частности, необходимость возрастающего и эффективного давления на южноафриканские власти в качестве мирного средства достижения цели ликвидации апартеида,

будучи воодушевлена в этой связи расширением международного консенсуса, о чем свидетельствуют принятие Советом Безопасности резолюции 569 (1985) от 26 июля 1985 года и рост числа и расширение масштабов мер, принимаемых на национальном, региональном и межправительственном уровнях с этой целью,

считая, что санкции являются наиболее эффективным доступным международному сообществу мирным средством для наращивания давления на южноафриканские власти,

будучи убеждена в исключительной важности строгого соблюдения резолюции 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, в соответствии с которой Совет ввел обязательное эмбарго на поставки оружия Южной Африке, и резолюции 558 (1984) Совета от 13 декабря 1984 года, касающейся импорта оружия, боеприпасов и военных транспортных средств, производимых в Южной Африке, а также в необходимости обеспечения полной эффективности этих эмбарго в соответствии с резолюцией 591 (1986) Совета от 28 ноября 1986 года,

высоко оценивая национальную политику отказа от продажи и экспорта нефти в Южную Африку,

считая, что меры по обеспечению эффективного и неукоснительного осуществления таких эмбарго по-

средством международного сотрудничества являются очень важными и крайне необходимыми,

отмечая в этой связи усилия, предпринимаемые Межправительственной группой по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку,

с глубокой обеспокоенностью отмечая, что, используя методы военного и экономического давления, в нарушение международного права власти Южной Африки прибегают к экономическим репрессалиям в отношении соседних государств и совершают против них акты агрессии и дестабилизации,

будучи встревожена вызванным этой политикой и действиями серьезным ухудшением положения миллионов беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки,

считая, что контакты между практикующей апартеид Южной Африкой и "прифронтовыми" и другими соседними государствами, обусловленные географическим положением, колониальным наследием и другими причинами, не должны использоваться другими государствами в качестве предлога для узаконивания системы апартеида или оправдания попыток нарушить международную изоляцию этой системы,

будучи убеждена, что существование апартеида будет по-прежнему вести ко все возрастающему сопротивлению угнетенного народа, использующего все возможные средства, и обострению напряженности и конфликта, что будет иметь далеко идущие последствия для южной части Африки и всего мира,

будучи убеждена, что политика сотрудничества с режимом апартеида, проводимая вместо того, чтобы уважать законные устремления подлинных представителей подавляющего большинства народа, будет поощрять этот режим к репрессиям и агрессии против соседних государств и к игнорированию Организации Объединенных Наций,

заявляя о своей полной поддержке законного стремления африканских государств и народов и Организации африканского единства к полному освобождению африканского континента от колониализма и расизма,

1. *решительно осуждает* политику апартеида, лишаящую большинство южноафриканского населения его достоинства, основных свобод и прав человека;

2. *решительно осуждает* южноафриканские власти за убийства, произвольные массовые аресты и задержание членов массовых организаций и других лиц, которые выступают против системы апартеида и чрезвычайного положения, а также за задержание и акты насилия в отношении детей;

3. *осуждает далее* явные и тайные агрессивные действия, которые Южная Африка совершает для де-

стабилизации соседних государств, а также действия, направленные против беженцев из Южной Африки и Намибии;

4. *требует* от южноафриканских властей:

a) немедленно и безоговорочно освободить Нельсона Манделу и всех других политических заключенных, задержанных и ограниченных в правах лиц;

b) немедленно отменить чрезвычайное положение;

c) аннулировать дискриминационные законы и снять запреты в отношении всех организаций и лиц, а также отменить ограничения и цензуру в отношении средств информации;

d) предоставить свободу ассоциаций и полные профсоюзные права всем трудящимся Южной Африки;

e) начать без каких-либо предварительных условий политический диалог с подлинными лидерами большинства населения с целью незамедлительного искоренения апартеида и создания представительного правительства;

f) искоренить систему бантустанов;

g) незамедлительно прекратить дестабилизацию "прифронтовых" и других государств;

5. *настоятельно призывает* Совет Безопасности безотлагательно рассмотреть вопрос о принятии эффективных обязательных санкций против Южной Африки;

6. *настоятельно призывает также* Совет Безопасности предпринять шаги в целях строгого осуществления обязательного эмбарго на поставки оружия, введенного им резолюцией 418 (1977), и эмбарго на импорт оружия, предложенного в его резолюции 558 (1984), и в контексте соответствующих резолюций обеспечить прекращение военного и ядерного сотрудничества с Южной Африкой и импорт военного оборудования или материалов из Южной Африки;

7. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, предусмотреть, до введения Советом Безопасности обязательных санкций, национальные законодательные или иные надлежащие меры для усиления давления на режим апартеида Южной Африки, такие как:

a) прекращение дальнейших капиталовложений в Южную Африку и предоставления ей финансовых займов;

b) прекращение всякого развития и поддержки торговли с Южной Африкой;

c) запрещение продажи крюгеррандов и всех других монет южноафриканской чеканки;

d) прекращение всех форм сотрудничества с властями Южной Африки в военной, полицейской или разведывательной деятельности, в частности продажи компьютерной техники;

e) прекращение ядерного сотрудничества с Южной Африкой;

f) прекращение экспорта и продажи нефти Южной Африке;

g) другие меры в экономической и торговой областях;

8. признает насущную потребность — как существующую, так и потенциальную — соседних с Южной Африкой государств в экономической помощи в качестве фактора, дополняющего санкции против Южной Африки, а не служащего их альтернативой, и призывает все государства, организации и учреждения:

a) расширить помощь "прифронтовым" государствам и Конференции по координации экономического развития юга Африки в целях повышения их экономического потенциала и достижения ими большей независимости от Южной Африки;

b) увеличить гуманитарную, правовую помощь, помощь в области образования и другие подобные виды помощи и поддержки жертвам апартеида, освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, и всем тем, кто борется против апартеида за создание нерасового демократического общества в Южной Африке;

9. приветствует Декларацию Осло и План действий, принятые Международной конференцией по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки¹⁰⁸, состоявшейся в Осло 22-24 августа 1988 года;

10. призывает все правительства и организации принять надлежащие меры по прекращению всех академических, культурных, научных и спортивных связей, которые являлись бы проявлением поддержки режима апартеида Южной Африки, а также связей с частными лицами, учреждениями и другими органами, одобряющими апартеид или опирающимися на него;

11. выражает признательность государствам, которые уже приняли добровольные меры против режима апартеида Южной Африки в соответствии с резолюцией 42/23 С Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1987 года, и призывает государства, которые еще не сделали этого, последовать их примеру;

12. вновь подтверждает законность борьбы угнетенного народа Южной Африки за полное искоренение апартеида и за создание нерасового демократического

общества, гарантирующего всем людям, независимо от расы, цвета кожи или убеждений, основные свободы и права человека;

13. воздает должное и выражает солидарность с организациями и отдельными лицами, борющимися против апартеида и за создание нерасового демократического общества в соответствии с принципами Всеобщей декларации прав человека⁵⁰;

14. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

68-е пленарное заседание,
5 декабря 1988 года

43/54. Положение на Ближнем Востоке

A

Генеральная Ассамблея,

обсудив пункт, озаглавленный "Положение на Ближнем Востоке",

вновь подтверждая свои резолюции 36/226 A и B от 17 декабря 1981 года, ES-9/1 от 5 февраля 1982 года, 37/123 F от 20 декабря 1982 года, 38/58 A E от 13 декабря 1983 года, 38/180 A-D от 19 декабря 1983 года, 39/146 A C от 14 декабря 1984 года, 40/168 A-C от 16 декабря 1985 года, 41/162 A-C от 4 декабря 1986 года и 42/209 A D от 11 декабря 1987 года,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года, 511 (1982) от 18 июня 1982 года, 512 (1982) от 19 июня 1982 года, 513 (1982) от 4 июля 1982 года, 515 (1982) от 29 июля 1982 года, 516 (1982) от 1 августа 1982 года, 517 (1982) от 4 августа 1982 года, 518 (1982) от 12 августа 1982 года, 519 (1982) от 17 августа 1982 года, 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, 521 (1982) от 19 сентября 1982 года, 555 (1984) от 12 октября 1984 года и другие соответствующие резолюции,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря от 31 марта 1988 года¹⁰⁹, 30 сентября 1988 года¹¹⁰, 11 октября 1988 года¹¹¹ и 28 ноября 1988 года¹¹²,

¹⁰⁹ A/43/272 S/19719 и Согг.2. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, Дополнение за январь, февраль и март 1988 года*, документ S/19719.

¹¹⁰ A/43/691 S/20219. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1988 года*, документ S/20219.

¹¹¹ A/43/683 и Add.1.

¹¹² A/43/867 S/20294. Печатный текст см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1988 года*, документ S/20294.

¹⁰⁸ A/43/717 и Согг.1, добавление.